

(Texto em Português a seguir)

ENGLISH



## MEDIA RELEASE

For Immediate Release

PHOTOS AVAILABLE

English Language Media Contact:

Taylor Van Horne

taylor@sacatar.org

Contato em Português:

Marcelo Thomaz

communications@sacatar.org

Celular 55 71 99969-6478 (Brasil)

[www.sacatar.org](http://www.sacatar.org)

## 2018 Sacatar Residency Fellows Announced

Itaparica, Bahia & Pasadena, California (September, 2018)

Continuing the established tradition of quarterly announcements of the award of Sacatar Fellowships for creative individuals from around the world, Sacatar is honored to share the names of the five selected Sacatar Fellows who will participate in an eight-week residency session at the Instituto Sacatar on the Island of Itaparica, Bahia, Brazil **from October 22 to December 17, 2018:**

**CARA STACEY** South Africa **Music** *In partnership with Africa Centre*

**FRED MARTIN** France **Visual Arts** *Returning Fellow 2013*

**ISA TRIGO** Brazil **Literature** *Invited Artist*

**RAMINTA SERKSNYTE** Lithuania **Music** *Returning Fellow 2010*

**TATIELE DE SOUZA SILVA** Brazil **Literature** *2018 FUNCEB Selection Winner*

Sacatar Fellows are selected annually through a highly competitive Open Call process. Applications are accepted from individuals working in all creative disciplines, of all ages and from all countries. Applications are reviewed by a panel of experts, which includes past Sacatar Fellows.

## About Sacatar

Sacatar was established in 2000 as a non-profit organization to provide creative individuals from around the world the time and physical space to create new work, potentially influenced by the unique culture of Bahia and within an international community of artists. Since 2001, Sacatar has awarded more than 360 Residency Fellowships to individuals from sixty-three countries and has directly supported more than 500 community educational and cultural programs and events in Brazil and abroad. In 2018, Sacatar anticipates hosting twenty-five creative individuals at its oceanside estate, the Instituto Sacatar, on the island of Itaparica, a 50 minutes ferry ride across the Bay of All Saints from the city of Salvador, Bahia, Brazil.

The Instituto Sacatar invites you to visit our facilities on the island of Itaparica and meet the participating artists selected to our residency program.

Please book your visit by email [info@sacatar.org](mailto:info@sacatar.org) or by phone **55 71 3631-1834**.

Not all residents of Sacatar are in the financial position to pay collaborators, but they all welcome the opportunity to get involved and learn from local professionals. For example, through an informal community presentation early in her residency, an internationally known hip-hop artist met and subsequently hired dancers and a local cinematographer to make a short film: <https://vimeo.com/75072125>

## Meet the artists

Below, each resident describes their goals and plans for the residence and tells how they hope to collaborate with the local community:



### **CARA STACEY**

South Africa

#### **Music**

*In partnership with Africa Centre*

[carastacey.com](http://carastacey.com)

I am a South African musician and composer but grew up in the kingdom of eSwatini. My musical and research links are tied closely to both of these spaces. I am a pianist and play various southern African indigenous musical instruments. I am coming to Sacatar to continue my work exploring landscape, urban/rural divides in sound, improvisation and musical bows. Sacatar and Bahia especially are so important for the musical bow and Brazilian connections to the African continent, and I hope to have many conversations about these instruments as I learn about the berimbau from a southern African perspective. I am hoping to write new music during my residency but also to meet and collaborate with berimbau players and any other instrumentalists and artists interested in sound, musical bows, or improvisation.

---



## **FRED MARTIN**

France

### **Visual Arts**

*Returning Fellow 2013*

[martinfred.blogspot.com](http://martinfred.blogspot.com)

I will be deeply pleased to be back in Itaparica, in this amazing magical place where I spent four incredible months.

I have not yet finished editing the performances I shot during my residency at Sacatar. The one I called "Minha ilha" (a one-day performance digging and raising a small island on the beach, then sitting and waiting for the tide to swallow me) is almost done. Now I have just found the right person to do the music.

The second, about the Sysiphus performance (when, along with some children, I pushed a giant ball made of vegetable fiber from the beach to the town center, picking up trash on the street to fill the ball), still needs editing.

That could be a project I could accomplish there... but also once in Sacatar, I mostly want to reconnect with the brick factory to work on a large terracotta sculpture connected with Itaparica's landscape and history. In order to achieve this goal, I would need to spend some time learning from the talented craftsmen specialized in large terracotta sculptures that I met in the potters' village of Maragogipinho on the Jaguaribe River.

That could be one direction for work, but I know that the energy of this island will definitely keep on inspiring me and bring me new impulses for my art.



## **ISA TRIGO**

Brazil

### **Literature**

*Invited Artist*

During my two months at SACATAR, I intend to develop a play to be staged in Salvador and Itaparica (the latter depending on the facilities at the Institute or another space in the city) as a result of the residency.

The text will follow the self-choreographic format (Master Didi Ref.) in a product that includes songs, choreographic movements, images, indications of movement and drawings.

I am an actress, director, teacher and PhD in performing arts, with academic and theatrical production in masked theater, having made montages inspired by the types and myths of Bahia.

I hope, at the end of these two months, to also compile stories of the Axé community; from a narrative coming from its participants, about imaginary plots involving the character of the Mermaid and human beings. I also take as an inspiration the gift for lemanjá in Ponta de Areia, which I have attended in the last ten years to enrich the creation of this "text / work".

During my time here, I plan to deepen the theoretical methodological reference about the myths and iconographies of mermaids, sea serpents, fishermen and fish, in this snippet of the sea and its tides, which teaches us everything.



## **RAMINTA SERKSNYTE**

Lithuania

### **Music**

*Returning Fellow 2010*

[mic.lt/serksnyte](http://mic.lt/serksnyte)

I'm a composer and pianist from Lithuania (a European country, located near the Baltic Sea). I was a resident at Sacatar in 2010, and I'm very happy to be back.

I compose works of nearly all genres and instrumentations: from intimate chamber pieces to large-scale opera. Nature and various states of mind (like meditation, mystery or dramatic expressions) are the main inspirations for my compositions.

During my residency, I plan to work on two main projects. The first is to compose the meditative piece "Serenity". I have been interested in meditation since my youth, and see serenity and calmness as an antidote for today's fast-paced and stressful world. Another project is to produce sketches for a piano concerto with a symphony orchestra. Finally, I really like to play the piano, and I would be happy to give piano concerts in Itaparica's library and the Sacatar residency. I'm looking forward to sharing my music with the people of Bahia!

---



### **TATIELE DE SOUZA SILVA**

Brazil

#### **Literature**

*2018 FUNCEB Selection Winner*

Using water as a poetic inspiration is far from exclusive to my creative process. Matilde Matos in "*Water - Reflections of Art in Bahia*" wrote about the awakening that water provoked in 59 Bahian visual artists, showing the importance of that element in the aesthetic sense of creation, whether through fluidity, contrasts of light, change color, flavor and other biographical aspects.

The phenomenology of fluidity, dilution and solubility is also found in literature. The sociologist and philosopher *Zygmunt Bauman* discusses in his works the poetics of relations from liquidity. Among his outstanding works, "*Liquid Love*" has become popular in Brazil. In it, *Bauman* analyzes in a way that is simpler and closer to everyday life, love relationships and particular aspects of what he calls "liquid modernity". From the point of view of cultural expressions, Bahia is celebrated with water. From the sacred in the baths with plant infusions on February 2 to the profane of high season on the beaches. It is with these many influences that I am continuing the project "Crossing - poetry as rite of passage".

I write so as not to drown in what I feel, in what I see, in what I dream. I burst through the words and waste in the form of a poem, a chronicle, of comic strips that, when shared, become an ocean of memories among people unfamiliar with similar experiences. In this project, I transpose my vision as a visual artist to narrate visually with literary writing (poetry), borrowing the fluidity of water to talk about love and contemporary love relationships without neglecting their sociocultural and physical aspects, that is, how

many processes and models fit in the research from the waters of Itaparica Island to the meeting of the waters with the Paraguaçu River.

*Travesia (Crossing)* is my second book of poetry and the fourth in my career. Thinking about doing a literary work with a focus on methodology and research, I dedicated myself in the first half of 2018 to investigating elements of nature that could create a metaphor about love and relationships, the means and between, beginnings and restarts. At first the book's title was going to be "Leaves and Green and Dissected," reminiscent of the ancestral memories of the healers and the processing of leaves from seeds to the process of dehydration. However, within the experience of an affectionate and fluid relationship, water proved to be an essential element for the development of the project, a true "Crossing". The book will be published in print and e-book formats.

Besides the book, photographs will be produced for the Literary Show of Photo-Poems that will be held at SESC Santo Antônio de Jesus after the Residency and will have water as its main theme. At the end of the exhibition at the SESC unit, the exhibition will visit some schools in the Recôncavo where the book will be launched and there will be a lecture titled "*Society, poetry and other forms of sustainability*" mediated for Elementary School II and High School students. As I am interested in seeing that the book is also used for educational purposes, one of the things the students wanted to know was how the writing process happens, if there was a theme, if there was research. In this sense, the whole process of constructing the book will be documented as a narrative and made available in the digital format (blog) of an artist's diary.

PORTUGUÊS



## COMUNICADO À IMPRENSA

Para Divulgação Imediata  
FOTOS DISPONÍVEIS

English Media Contact:  
Taylor Van Horne  
taylor@sacatar.org

Contato em Português:  
Marcelo Thomaz  
communications@sacatar.org  
Celular 55 71 99969-6478  
**www.sacatar.org**

### Divulgação dos Artistas Residentes do Sacatar

Itaparica, Bahia & Pasadena, Califórnia (Setembro de 2018)

Trimestralmente fazemos a divulgação dos artistas do mundo todo que foram selecionados para a residência artística do Sacatar. Temos a honra de compartilhar com vocês os nomes dos cinco artistas selecionadas que participarão da próxima sessão de residência de oito semanas no Instituto Sacatar, na Ilha de Itaparica, Bahia, Brasil, de **22 de outubro a 17 de dezembro de 2018**:

**CARA STACEY** África do Sul **Música** *Em parceria com o Africa Centre*

**FRED MARTIN** França **Artes Visuais** *Artista Retornante 2013*

**ISA TRIGO** Brasil **Literatura** *Artista Convidada*

**RAMINTA SERKSNYTE** Lituânia **Música** *Artista Retornante 2010*

**TATIELE DE SOUZA SILVA** Brasil **Literatura** *Ganhadora Edital FUNCEB 2018*

Todos os artistas do Sacatar são selecionados por um processo aberto e altamente competitivo. A seleção é realizada por um painel de especialistas e ex-residentes do Sacatar e as inscrições para as residências artísticas estão abertas a pessoas criativas do mundo todo.

Colocamo-nos à disposição, por e-mail ou telefone, para prestar eventuais esclarecimentos que se façam necessários. Ao mesmo tempo solicitamos apoio para a divulgação deste comunicado.

### Sobre o Sacatar

A Fundação Sacatar foi criada em 2000 como uma organização sem fins lucrativos que tem a finalidade de fornecer a artistas do mundo todo, tempo e espaço físico necessários para criar novos trabalhos dentro de uma comunidade internacional de artistas influenciados pela cultura única da Bahia. Desde 2001, a Fundação já concedeu mais de 360 residências para pessoas de 63 países e tem apoiado diretamente mais de 500 programas comunitários e eventos educacionais e culturais no Brasil e no exterior. Em 2018, 25 artistas ficarão hospedados em quatro sessões de 8

semanas no Instituto Sacatar, na ilha de Itaparica, a cerca de 50 minutos de Salvador, Bahia, Brasil (por ferry-boat ou lancha).

Para informações adicionais, bem como imagens e logomarca desta instituição, por favor visite o site [www.sacatar.org](http://www.sacatar.org)

O Instituto Sacatar convida você a visitar nossa sede na ilha de Itaparica e para conhecer os artistas que foram selecionados para participar do programa de residência.

Por favor, agende sua visita pelo email [info@sacatar.org](mailto:info@sacatar.org) ou pelo telefone **55 71 3631-1834**.

Nem todos os residentes do Sacatar podem remunerar os colaboradores, mas todos dão boas-vindas à oportunidade de se envolver e de aprender com profissionais locais. Por exemplo, através de um dos encontros com a comunidade no início da sessão, uma das residentes do Sacatar, uma artista do hip-hop internacionalmente conhecida, contratou dançarinos locais e também um cinematógrafo local para a realização deste curta-metragem: <https://vimeo.com/75072125>.

## Conheça os artistas

Abaixo, cada artista residente descreve seus objetivos e planos para a residência e diz como espera colaborar com a comunidade local:



### **CARA STACEY**

África do Sul

#### **Música**

*Em parceria com o Africa Centre*

[carastacey.com](http://carastacey.com)

Eu sou uma musicista e compositora sul-africana, mas cresci no reino de eSwatini. Meus elos musicais e de pesquisa estão intimamente ligados a esses lugares. Sou pianista e interpreto vários instrumentos musicais indígenas do sul da África. Venho para o Sacatar continuar meu trabalho de exploração da paisagem, divisões sonoras e improvisações urbano/rurais, e arcos musicais (instrumentos de uma corda, parecido com o berimbau, presente em muitas culturas africanas). O Sacatar e a Bahia são especialmente importantes para o arco musical e as conexões brasileiras com o continente africano, e espero ter muitas conversas sobre esses instrumentos enquanto eu aprendo mais sobre o berimbau a partir de uma perspectiva sul-africana. Espero



escrever novas músicas durante minha residência, mas também conhecer e colaborar com músicos de berimbau e quaisquer outros instrumentistas e artistas interessados em som, arcos musicais ou improvisação.

---



## **FRED MARTIN**

França

### **Artes Visuais**

*Artista Retornante 2013*

[martinfred.blogspot.com](http://martinfred.blogspot.com)

Ficarei profundamente feliz de voltar a Itaparica, neste lugar incrível e mágico onde passei quatro meses incríveis.

Ainda não terminei de editar as performances que fiz durante a minha residência no Sacatar. O trabalho chamado de "Minha ilha" (uma performance em que passo um dia cavando e criando uma pequena ilha na praia, depois me sentando nela e esperando a maré me engolir) está quase pronta. Agora encontrei a pessoa certa para fazer a música desta peça.

A segunda, sobre a performance de Sísifo (quando, junto com algumas crianças, eu empurrei uma bola gigante feita de fibra vegetal da praia para o centro da cidade, pegando lixo na rua para encher a bola), ainda precisa ser editada.

Esse poderia ser um projeto para realizar em Itaparica... mas, uma vez no Sacatar, quero também me reconectar com a fábrica de tijolos para trabalhar em uma grande escultura de terracota relacionada à paisagem e à história de Itaparica. Para atingir esse objetivo, eu precisaria passar algum tempo convivendo com os talentosos artesãos especializados em grandes esculturas de terracota que conheci na vila de Maragogipinho, no rio Jaguaribe.

Essa pode ser uma direção para o trabalho, mas sei que a energia desta ilha definitivamente continuará me inspirando e me trazendo novos impulsos para minha arte.

---



**ISA TRIGO**

Brasil

**Literatura**

*Artista Convidada*

Pretendo, durante os dois meses no SACATAR, desenvolver um texto dramático, a ser encenado em Salvador e em Itaparica (esse último a depender das instalações no instituto ou em outro espaço da cidade) como resultado da Residência.

O texto seguirá o formato de auto coreográfico (uma referência ao Mestre Didi) – um produto que inclua canções, movimentos coreográficos, imagens, indicações de movimento e de desenhos.

Sou atriz, diretora, mestra e doutora em artes cênicas, com produção acadêmica e teatral em teatro de máscaras, tendo realizado montagens com inspiração nos tipos e mitos baianos.

Espero, ao fim desses dois meses, também compilar histórias e “estórias” junto ao povo do Axé; a partir da narrativa advinda dos seus participantes, acerca de tramas imaginárias com a personagem das sereias e dos humanos. Tomo também como inspiração o presente de Iemanjá em Ponta de Areia, que frequento, nos últimos dez anos, para enriquecer a criação desse “texto/obra”.

Durante todo o tempo, aprofundarei o referencial teórico metodológico acerca dos mitos e das iconografias de sereias, serpentes marinhas, pescadores e peixes, nesse recorte do mar e de suas marés, que a todos ensina.



**RAMINTA SERKSNYTE**

Lituânia

## **Música**

*Artista Retornante 2010*

[mic.lt/serksnyte](http://mic.lt/serksnyte)

Eu sou uma compositora e pianista da Lituânia (um país europeu, localizado perto do mar Báltico). Eu fui residente no Sacatar em 2010 e estou muito feliz por estar de volta.

Eu componho obras de quase todos os gêneros e instrumentações: de peças de câmara íntimas à ópera de grande escala. A natureza e vários estados mentais (como meditação, mistério ou expressões dramáticas) são as principais inspirações para minhas composições.

Durante minha residência, planejo trabalhar em dois projetos principais. O primeiro é compor a peça meditativa "Serenity". Tenho-me interessado pela meditação desde os tempos mais jovens e vejo a serenidade e a tranquilidade como um antídoto para o mundo acelerado e estressante de hoje. Outro projeto é fazer os esboços de um concerto para piano com orquestra sinfônica. Por fim, gosto muito de tocar piano e ficaria feliz em fazer apresentações na biblioteca de Itaparica e na residência do Sacatar. Estou ansiosa para compartilhar minha música com o povo da Bahia!

---



## **TATIELE DE SOUZA SILVA**

Brasil

### **Literatura**

*Ganhadora Edital FUNCEB 2018*

Utilizar a água como poética está longe de ser uma exclusividade do meu processo criativo. Matilde Matos em "Água – reflexos da Arte na Bahia" escreveu sobre o despertar que a água provocou em 59 artistas plásticos baianos, mostrando como se dá a importância do elemento no sentido estético da criação, seja pela fluidez, pelos contrastes de luz, pela mudança de cor, sabor e outros aspectos biográficos.

A fenomenologia da fluidez, do diluído e solúvel se encontra também nas literaturas. O sociólogo e filósofo Zygmunt Bauman discute em suas obras a poética das relações a partir da liquidez. Entre suas obras de destaque, "Amor líquido" se popularizou no Brasil. No livro, Bauman analisa de maneira mais simples e próxima do cotidiano, as relações amorosas e aspectos particulares do que ele chama de "modernidade líquida". Do ponto de vista das manifestações culturais, a Bahia se celebra com água. O sagrado dos banhos de folha, no 2 de fevereiro ao profano da alta estação nas praias. É sobre

estas tantas influências que pauto o projeto “Travessia – a poesia como rito de passagem”.

Escrevo para não me afogar no que sinto, no que vejo, no que sonho. Escorro pelas palavras e desaguio em forma de poema, de crônica, de historietas que compartilhadas se tornam um oceano de memórias entre pessoas desconhecidas de experiências similares. Neste projeto transponho minha visão de artista visual para narrar visualmente com a escrita literária (poesia) tomando de empréstimo a fluidez da água para falar do amor e das relações afetivas contemporâneas, sem desprezar seus aspectos socioculturais e físicos, isto é, utilizarei o tanto e quantos processos e modelos couberem na pesquisa desde as águas de banho da Ilha de Itaparica até o encontro das águas com o Rio Paraguaçu.

O livro “Travessia” será o meu segundo de poesia e o quarto da carreira. Pensando em fazer um trabalho literário com foco em metodologia e pesquisa, me dediquei no primeiro semestre de 2018 a investigar sobre elementos da natureza que pudessem criar uma metáfora sobre o amor e os relacionamentos, os meios e entremeios, começos e reinícios. A princípio o livro se chamaria “Folhas e verdes e dissecadas” relembrando as memórias ancestrais das curandeiras e o processo das folhas desde a semente até o processo de desidratação. No entanto, dentro da experiência de uma relação afetuosa e fluída, a água se mostrou como elemento essencial para desenvolvimento do projeto, uma verdadeira “Travessia”. O livro será publicado em formato impresso e de e-book.

Além do livro serão produzidas fotografias para a Mostra Literária de Foto Poemas que será realizada no SESC Santo Antônio de Jesus após a residência literária e terá como tema principal a água. Ao fim da exibição na unidade SESC, a exposição passará por algumas escolas do Recôncavo onde será lançado o livro e haverá a palestra intitulada de “Sociedade, poesia e outras sustentabilidades” mediada para estudantes do Ensino fundamental II e Ensino Médio. Como é meu interesse que o livro produzido seja utilizado também para fins didáticos, uma das demandas dos estudantes era conhecer como se dava o processo de escrita, se havia temática, se havia pesquisa. Neste sentido, todo o processo de construção do livro será documentado em formato de registro e disponibilizado em formato digital (blog) de diário de artista.